

Volvo Ocean Race 2017/18

TV News: Weekly Race Summary - week 2 / Resumen semanal - semana 2



TIMECODE	FOOTAGE	SCRIPT / VO / James West
00:00 - 00:22	B roll of village and festivities, planes flying over, dock out scenes	<i>Durante los últimos 45 años, la Volvo Ocean Race ha sido una de las pruebas más duras en el deporte mundial. La decimotercera edición de la mítica regata alrededor del mundo comenzó el domingo y tuvo una salida espectacular desde Alicante con miles de personas abarrotando el Race Village para ver a los 7 equipos en la Etapa 1.</i>
00:22 - 00:40	B roll of racing, with the near miss moment from the Helle	<i>"La flota salió a por todas desde el primer instante pese a que tienen aún por delante más de 83.000 kilómetros de competición; el Turn the Tide on Plastic de Dee Caffari y el Sun Hung Kai Scallywag de David Witt mantenían una lucha cerrada mientras navegaban sorteando los barcos de espectadores antes de salir de Alicante".</i>
00:40 - 00:57	IV in english with Dee Caffari about the moment.	BEN PIGGOTT IV - <i>Pues fue bastante interesante pasar entre todos a toda vela y con toda la flota compitiendo</i> DEE CAFFARI IV <i>"Ha sido lo que más miedo me ha dado, justo despues de pasar la baliza nos hemos encontrado con un muro de barcos, sin sitio por donde pasar. Tres barcos por detras y dos por delante, o sea que ahora nos toca quedarnos con todos.</i>
00:57 - 01:05	B roll of Dongfeng Race Team in the lead stretching away from Alicante	<i>"El Dongfeng Race Team pudo evitar las situaciones tensas al ponerse en cabeza desde el inicio de la primera etapa, que finalizará el sábado en Lisboa"</i>
01:05 - 01:22	IV with Carolyn Brouwer	CAROLYN BROUWER IV <i>"Santa Dios, eso sí que fue intenso. Creo que es la primera vez que me siento y respiro. Al final nos ha salido bien, todos hemos tenido problemas, pero seguimos luchando aquí delante con el MAPFRE"</i>
01:22 - 01:41	B roll of Onboard footage, GPX shot of when team AkzoNobel and Vestas 11th Hour Racing moved into the lead	<i>"Mientras la flota navegaba durante la primera tarde de competición, los barcos comenzaron a mostrar sus cartas. AkzoNobel y Vestas 11th Hour Racing optaron por hacer un audaz movimiento para navegar hacia la costa española, y el resto se fue más lejos de tierra. La jugada le dio grandes beneficios a los dos primeros, ya que encontraron más viento antes que el resto y tomaron la delantera.</i>
01:41 - 01:58	IV's from onboard Vestas, Akzo about their move	HANNAH DIAMOND IV <i>"Navegamos bastante bien anoche, pero sabemos que va a ser complicado pasar Gibraltar y las veinte horas posteriores. Ahora intentamos avanzar lo máximo que podamos y sabemos que todo va a cambiar en un par de días"</i>